

"Утверждаю"

Ректор УНПК "МУУ"

К.Т.Н., доц. Савченко Е.Ю.



12.06 2020 г.

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН УНПК "МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ КЫРГЫЗСТАНА"

2020 - 2021 учебный год

Направление: 531100 Лингвистика  
Профиль: Перевод и переводоведение  
Академическая степень: Бакалавр  
Форма обучения: Очная  
Нормативный срок обучения: 4 года

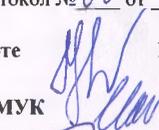
№ Индекс по стандарту	Наименование дисциплины	В зачетных единицах кредитах	в часах	аудиторные часы	самоостоятельная работа	лекции	практ\семинары	Распределение кредитов по курсам и семестрам								Курсовая работа	Экзамен
								1 курс		2 курс		3 курс		4 курс			
								1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр		
								17 недель	17 недель	17 недель	16 недель	16 недель	16 недель	15 недель	15 недель		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<b>Б.1. ГУМАНИТАРНЫЙ, СОЦИАЛЬНЫЙ И ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ЦИКЛ</b>																	
<b>Б.1</b>	<b>Базовая часть</b>	<b>28</b>	<b>840</b>	<b>476</b>	<b>364</b>	<b>102</b>	<b>374</b>										
Б.1.1	Кыргызский язык и литература	8	240	136	104		136	4	4								1,2
Б.1.2	Русский язык	4	120	68	52		68	2	2								1,2
Б.1.3	Иностранный язык	4	120	68	52		68	2	2								1,2
Б.1.4	История Кыргызстана	4	120	68	52	34	34	4									1
Б.1.5	Философия	4	120	68	52	34	34		4								2
Б.1.6	Манасоведение	2	60	34	26	17	17	2									1
Б.2.2.1	География Кыргызстана	2	60	34	26	17	17			2							3
Б.1.2	<b>Вариативная часть, в т.ч. Дисциплины по выбору студентов</b>																
	<b>Вузовский компонент</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>16</b>	<b>16</b>										
Б.1.2.1	1. Культурология 2. Педагогика	2	60	32	28	16	16				2						4
	<b>Всего:</b>	<b>30</b>	<b>900</b>	<b>508</b>	<b>392</b>	<b>118</b>	<b>390</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>2</b>						

Б.2. МАТЕМАТИЧЕСКИЙ И ЕСТЕСТВЕННО - НАУЧНЫЙ ЦИКЛ																
Б.2	Базовая часть	8	240	136	104	51	85									
Б.2.1	Модуль "Математика"	2	60	34	26	17	17	2								1
Б.2.2	Модуль "Информатика"	2	60	34	26		34	2								1
Б.2.3	Модуль "Экология"	2	60	34	26	17	17		2							2
Б.2.4	Модуль "Концепция современного естествознания"	2	60	34	26	17	17			2						3
Б.2.2	Вариативная часть, в т.ч. Дисциплины по выбору студентов	3	90	51	39	17	34									
	<i>Дисциплины по выбору студентов</i>															
Б.2.2.2	1. Информационные технологии в лингвистике 2. Математические методы и моделирование	3	90	51	39	17	34			3						3
	Всего:	11	330	187	143	68	119	4	2	5						
Б.3. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЦИКЛ																
Б.3.	Базовая часть	86	2580	1417	1163	16	1401									
Б.3.1	Модуль "Основы языкознания"	2	60	32	28	16	16			2						4
Б.3.2	Модуль " Практический курс первого иностранного языка"	58	1740	955	785		955	12	10	9	8	10	5	4		1,2,3, 4,5,6, 7,
Б.3.3	Модуль " Практический курс второго иностранного языка"	24	720	396	324		396			6	6	6	6			3,4,5, 6
Б.3.4	Древние классические языки	2	60	34	26		34		2							2
Б.3.1	Вариативная часть, в т.ч. Дисциплины по выбору студентов	95	2850	1486	1364	596	890									
Б.3.1.1	Основы теории перевода	4	120	64	56	32	32					2	2		6	5,6,
Б.3.1.2	Художественный перевод	3	90	48	42	16	32					3				6
Б.3.1.3	История современного переводоведения	2	60	30	30	15	15						2			7
Б.3.1.4	Бизнес перевод	3	90	48	42	16	32						3			5
Б.3.1.5	Научно - технический перевод	2	60	32	28	16	16						2			5
Б.3.1.6	История и культура страны изучаемого языка	3	90	51	39	17	34			3						3
Б.3.1.7	Теория и практика перевода	4	120	60	60	30	30							4		7
Б.3.1.8	Стилистика	4	120	60	60	30	30							4		7
Б.3.1.9	Контрастивная лингвистика	3	90	45	45	15	30								3	8
Б.3.1.10	Мировой фольклор	4	120	60	60	30	30								4	8
Б.3.1.11	Мировая литература	4	120	60	60	30	30							4		7
Б.3.1.12	Синхронный перевод	8	240	120	120	60	60							4	4	7,8
Б.3.1.13	Общественно-политический перевод	3	90	48	42	16	32					3				5
Б.3.1.14	Лексикология	2	60	32	28	16	16			2						4
Б.3.1.15	Аналитическое чтение	10	300	150	150		150							6	4	7,8
Б.3.1.16	Теория фонетики	3	90	51	39	17	34			3						3
Б.3.1.17	Теоретическая грамматика	2	60	32	28	16	16				2					4

Б.3.1.18	Академическое письмо	4	120	64	56	32	32					2	2				5,6
Б.3.1.19	Бизнес проектирование	2	60	32	28	16	16					2					5
Б.3.1.20	Специальный перевод по туризму	2	60	32	28	16	16							2			7
Б.3.1.21	История англ.языка и введение в спецфилологию	4	120	68	52	34	34		4								2
Б.3.1.22	Методика преподавания иностранного языка	6	180	96	84	32	64					3	3				5,6
Б.3.1.23	Устный и письменный перевод в дипломатической сфере	3	90	45	45	15	30								3		8
Б.3.1.2	<b>Дисциплины по выбору студентов</b>																
Б.3.1.2.1	1. Прагматика и перевод 2. Семиотика и перевод	4	120	60	60	30	30								4		8
	1. Критическое мышление 2. Дискурс и текст	2	60	34	26	17	17		2								3
Б.3.2.2	Профессионально ориентированный перевод кыргызского яз.	2	60	32	28	16	16					2					5
Б.3.2.3	1. Введение в межкультурную коммуникацию	2	60	32	28	16	16					2				4	4
	2. Международный этикет переводчика																
	<b>Всего:</b>	<b>181</b>	<b>5430</b>	<b>2903</b>	<b>2527</b>	<b>612</b>	<b>2291</b>	<b>12</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>22</b>	<b>30</b>	<b>26</b>	<b>30</b>	<b>22</b>		
	<b>ИТОГО:</b>	<b>222</b>	<b>6660</b>	<b>3598</b>	<b>3062</b>	<b>798</b>	<b>2800</b>										
Б.4.	<b>Физическая культура</b>		<b>400</b>					<b>x</b>	<b>x</b>								
П.00	<b>Практики</b>	<b>12</b>	<b>360</b>														
П.01	Учебная практика	4	120				120				4						4
П.02	Производственная практика	4	120				120						4				6
П.03	Предквалификационная практика	4	120				120								4		8
ГА.00	<b>Итоговая государственная аттестация, включая подготовку ВКР</b>	<b>6</b>	<b>180</b>														
ГА.01	Междисциплинарный экзамен (История и география Кыргызстана, Кыргызский язык и литература)	2	60				60				2						4
ГА.02	Итоговый междисциплинарный экзамен	2	60				60								2		8
ГА.03	Выпускная квалификационная работа	2	60				60								2	7	8
	<b>Итого:</b>	<b>18</b>	<b>540</b>				<b>540</b>				<b>6</b>		<b>4</b>		<b>8</b>		
	<b>Количество курсовых работ</b>										<b>x</b>		<b>x</b>	<b>x</b>			
	<b>Количество экзаменов</b>							<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>6</b>		
	<b>Всего по учебному плану</b>	<b>240</b>	<b>7200</b>	<b>3598</b>	<b>3062</b>	<b>798</b>	<b>3340</b>	<b>30</b>									

Учебный план разработан на основании ГОС ВПО утвержденным МОиН КР от 15 сентября 2015 г. № 1179/1

Утверждено Ученым Советом УНПК "МУК" протокол № 60 от 16.06 2020 г.

Проректор по учебно-административной работе  Муса кызы Алина

Директор департамента образования УНПК МУК  Ибраева А.Т.

Зав. кафедрой "Лингвистика" УНПК МУК  Тургунова Г.А.